

Մանգուսի Կիսկար և
նկատ (300) նիւսիսի վերին
... 425 ... 400 ...
... 400 ... 400 ...
... 400 ... 400 ...

Մանգուսի Կիսկար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

Ս Ի Մ Ո Ւ Ր Ը Բ Օ Լ Ի Թ Ի Գ Ը Յ Յ Է Վ Է Մ Է Վ Ա Տ Տ Ը Ս Ա Յ Ի Ր Է

Կանոններ և
... 467 ...
... 467 ...
... 467 ...

1901 թ. 20. 1868 թ. 20. ԱՄՆԱԿԱՆ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1 ՆՈՒՄԵՐ 730

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽՈՐՀԱՅԻՆԻ

Արաքսյանի օգուտ 20-ի
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

Իմաստ արաքսյանի
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

Նրան լինի մաքսանի
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

Մեզ հետ միասին
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

Մեր համար լինի
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

Մեր համար լինի
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

Մեր համար լինի
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

Մեր համար լինի
... 400 ...
... 400 ...
... 400 ...

ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ

ԼԵՆԻՆ 28 օգոստոս

Միտինգի Նիւ-Օրլէանս բաժնուկու 11/4
Սեպտեմբ 48 պիս պալեա Օրլէանս . բիա-
չա գաղի .
Ատի բաժնուկու իւզէրինէ պիս թէպէտ-
տիւրաթ եօգ տուր .

ԼԵՆԻՆ 28 օգոստոս

Բուս-իւրի վէ Թուսա պուղտայր եռմու-
չադ շիւ . 45 .
Անասու մըսը պուղտայր 480 լիւրասը
սօնրասան թէպէտ օրուսմագ իւզէ շիւ . 35
Թուսա արբար 400 լիւրասը սօնրասան
թէպէտ օրուսմագ իւզէ շիւ . 29 .
Թիֆթիք տուրկուսն արեք եօգ տուր
շիւ . 42 .
Անասու կարաղըր երգանմը շիւ . 9 .
Աֆիս արանմագտա տըր շիւն 23/6 .

ՄԻՐԵԼԷ 28 օգոստոս

Թուսա պուղտայր եռմուչադ 127/123
Փր . 28,50 .
Բուս-իւրի պուղտայր սէրթ 130-126 Փր .
37 տէն 36,50 .
Արբա տուրկուսն Փր . 49 .
Ձէթիս եղըր , իւթէնմէքտէ տըր Փր .
72 տէն 74 .
Անասա բաժնուկու թէքրար էքսիւմէքտէ
տըր Փր . 85 .
Կուրճի բաժնուկու Փր . 85 .

ԼԵՆԻՆ 29 օգոստոս

Միտինգի Նիւ-Օրլէանս բաժնուկու 11/4
տէն 11/4 .
Սեպտեմբ 45,000 պալեա Օրլէանս . բիա-
չա գաղի .

ԼԵՆԻՆ 29 օգոստոս

Իպրայիլ պուղտայր եռմուչադ շիւ . 44
տուրկուսն .
Անասու մըսը պուղտայր հազըր շիւ . 34 .
» արբար հազըր շիւ . 29 .
Թիֆթիք ղայէթ տուրկուսն շիւ . 42 .
Վալսէրի կարաղըր երգանմը շիւ . 9/3 .
Աֆիս արանմագտա տըր շիւ . 26 .

ՄԻՐԵԼԷ 29 օգոստոս

Թուսա պուղտայր եռմուչադ 127/123
Փր . 28,50 .
Թէքրարտաղ պուղտայր սէրթ 130/126
Փրանդ 36 .
Անասա բաժնուկու գաղի Փր . 92,50 .
Կուրճի » » 87,50 .
Արբա » » 49 .

ԼԵՆԻՆ 29 օգոստոս

Անասա բաժնուկու Փիթրին 30 .
Կիւրճի » » 48 .
Աճէմ » » 46 .
Իհաչա ղայէթ գաղի տըր .

ԷՍԶԱՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Փարիս 29 օգոստոս
Աչըսը 39 50
Գաբանուր 39-55

ԳԱԼԱՍԻԱ ԲԻԱՍԱՍԸ

Օգոս . 17 Ալաւա գաբանուր . 42-25
» 20 Սապա աչըսը . . 42-30
» » Լն երբեք . . . 42-34
» » Լն աչըսը . . . 42-26
» » Էօյլէն գաբանուր . 42-30

ՈՂԳԱԹԻՆ

Խմբագիր .
Անգիւղ շարժու . Միշ Ս . արդար .
40րդ թիւն մէջ Գարբի կրկար սեօք
ազգային յօդուած մը կարգադի Ս . Տ .
ստորագրու թիւան . Բայց ստորագրու
թիւան ու Բայց խնդրէն խնդրան նիւթը
ինչ անմանութ ըլլալով , միտին փշեպրու
գործին պատճառ եղալ եղբու թիւանը
ճանձութեամբ . Եւ միտինմանին խնդրային
առանց զարմանալու .

Գուցի ստորագրու թիւան տըր Գարբի
ազգային խմբագիր զարմանալու սկսած իրեն
գալուս սրտմտի . Բայց ես իրեն տաւ
պէտք է սրտմտի իրեն դէմ , որ ինչ
խելքով կելլէ այնպիսի բարոյական կրօն
նախնի եւ ընտանեկան փափուկ գաւտ մը
տղքային Պատրիարքարան կը հանէ , եւ
իրեն չ'անկալած գաւտաւորներու կը
հանգիստի . Ինչ խորհրդով ինչ գաւտ
հու թեամբ եւ ինչ սիրով այն վարչու
թիւան կը գիծէ , երբոր լուր սրտմտի իր
մէ զրոյանքն իր եւ վերադարձու կը
ճըպնի .

Անտարակոյտ հոն երթալուն ժամա
նակը յոյսով լըցված էր թէ իւր իրա
ւունքները պիտի վայել , որպէս թիւանը
յարժանանէ , եւ խաչատուր թիւան
այ իր պատիժը կրէ .

Ծիծաղական լոյս .
Ա . Տ . պարտըր կրկեր տեսած է
Պատրիարքարանի մէջ այնպիսի օրինուս
րու թիւնը . Եւ իրենականին եւ աչ
խարհականին իրենց պարտականութեա
նը խղճի մտքը հետեւեցին .

Եթէ տեսած ու լսած եմ լսէ կար
ճեմ իր համոզմանը դէմ սուս կը վայել
իսկ եթէ տեսած չեմ լսէ հապա ինչ
գիտմամբ անուարարով հոն գաւտ վա
րել կուզէ .

Ես չեմ գիտեր թէ Ա . Տ . պարտըր
Ս . Պատրիարքն ուզոյ է թէ չուզոյ ,
ատիկայ կրկեր կարեն որ բան մը չէ եւ
չի կրնար ըլլալ . Երբա իս այ տղիտա
րար կուտակու թիւնն առանցիկին չեմ ,
Բայց Պատրիարք մը չուզելով անորոյս իրա
կան անձին դէմ թիւանմութիւն չէ , նը
մանապէս Պատրիարք ուզելն ալ ճիշդ ա
նոր անձին հետ բարեկամ ըլլալ չէ . Սա
կայն ումանց Ս . Պատրիարքի ջնքմ պաշտ
պան ու բարեկամ ձեւ անախն եւ զուրի
չը Պատրիարքի թիւանին հաշակելը կար
ճեմ կրնայ կարեն որոշ թիւն մը ունենալ .

Ինչ հասկցար անմանութ բարեկամ
քեզի յարարեալ թիւն ունեցող դատի
մը համար քու Պատրիարքարանդ քու
սեպհական ազգային տունը կելլաւ ,
քու արեւակցող ազգակիցդ հարց ու
կըրպայք ըլլալ կրուարարներու կը դի
մես , անոք ալ քեզ վե հանձնութեամբ
ու մարդասիրարար կը վաւտեն դեռ բե
րանդ չի բացած , ինչո՞ւ . Ս . Պատրիար
քը չուզողներուն գրոյանքին ես կըր
աւ որ համար . . .

Ապացոյց . . .
Նոր բառ գիրքերու մէջ ապացոյց բա
ռը նշանակութիւն չ'ունի .

Բայց հոն ներկայացած դատը ո՞ր
Պատրիարք ուզոյ չուզէր ուր . . .

Այդ բաները իրար համեմատելու
ժամանակ չէ . շատ խօսիսնէ քեզ կը
ճեծեն ալ զարմանալու ալ , դուն ալ եթէ
բան գործ չունիս ամե ուն ալ զատ զատ
բողոքէ . իսկ եթէ բողոքները ալ անպա
տասկան մնալու ըլլայ զաւրեւելու կը
տակէ ու անոք ալ սպասեն .

Սա իրի աշատարար կրնան անքա
ղաքավար ըլլալ , բայց ազգային կամքա

ղաքական պաշտօնեայ մը ազատ չէ այդ
մասին , քանզի կրնայ ըլլալ որ ես անքա
ղաքավար մէկը ամբաստանեմ իրեն . Եւ
ինքն ալ պարտաւոր անքաղաքավար ամ
բաստանած իրեն անկիւրթ պատժել
կամ խրատել . ուստի երբ նոյն պաշտօն
եայն անքաղաքավարութեան տեսար մը
կըրծ ըլլալ փորձով իր վրայ յուցընե
լու ըլլայ ինչ , ան որո՞ւ ամբաստանենք .

Եթէ ինչի մնալու ըլլայ զանկիւրթ ամ
բաստանութեան ենթակայ չընելով միայն
կըրու թիւնը ազգին մէջ տարածելու բա
ւականեն ալ ու ելի պատիժ է իրեն .

Ուստի կարաչեմ եւ կը խրատեմ Ա .
Տ . պարտըր որ այս յանդիման ու անա
կրնալ փնտրելու մեծ նախադիմք չի սե
պէ իրեն եթէ սկզբունքի տէր է . (քան
զի իրեն կ'աւծ նախադիմքը սկզբունքն
լէ դուրս է) մտածելով որ զինքը վաւ
տանքներուն իշխանաւորութեան կրկեր
փետրավար 4է ի վեր դեռ յազեցած չէ ,
եւ ինչպէս որ ձեզմէ առաջ վաւտա ուրիւր
եղան , նմանապէս ձեզմէ ետքն ալ
պիտի ըլլան յաջորդարար միւսեւ որ կար
գը իրենց ալ գայ . որո՞ւ մէկ վերջին փոր
ձը Ա . ետիս արա անգամաճեանն ալ սե
սու , բայց ոչ թէ քեզի պէս դուրս ե
լու , այլ դուք դուրս ելէք լսաւ եւ ա
լեւիծք բրբաւ .

Արդոյ խմբագիր , ասանկ մէկ տախտ
լի եւ . ճիշդակեց զէպքի մը վկայք եր
կոյնարան չեմ կրնար ըլլալ , մանաւանդ
որ եւ ինչ սկզբունք դէմ եկող կըրու
թիւն մը քն ու թեան առանկ չի վայել ,
ասանկ բաները բարոյաւորական գարե
րու հետ թիւանի սեպելով ալ քի ծայ
րով գիտեն ու անցիկը բաւական է .
եւ իմ գիտմունքս ալ եղած է միայն Ա . Տ .
պարտընի փոքրիկ խրատ մը ալ .

Ուստի սոյն նամակս ալ կուզես բո
ղոքող պարտընի հաղորդէ , կուզես տը
պագրութեամբ հրատարակէ , ազատ ես .
բայց զիս բարեկամութեանդ զոգրու հա
մար այդ ազատութիւնը մի գործածէր .

ՏՕԳԹՕԲ ԳՈՒԿԱԸ

ԿԷՕՁ ՎԷ ԳՈՒԿԱԸ ՀԷՔԻՄԻ

Միւսայիլէյն սօցթօր Պէյ-օղլուտա թէք-
ճիւման սօցաղընտա 16 նիւմբօրու խանէ-
տէ , բազարտան մատաա հէր կիւն կէօզ վէ
դուրազ իլլէթէրինի պազըր , վէ սար վէ
ճիւման կիւնլէրի տախի էօյլէյէ գատար խայ-
րաթ պազաճազ տըր .

ԹԵՆՊԵԼԻԻԲ

Կէնճ գատրն , Միշէլ Ռէնօնուս խմբ-
նի իշխմանին տէր , հէր նէ գատար քէն-
տուլի ղապթա միւզթէտիւրէ իտի իսէ-
տէ , քէնտի իսթէյինէ բաղմէն , երկուլէ-
րի կեանս ղըզարըպ վէ կեանս սօրմանա
պաշտարըր կիւրի , քէտէրնաք պիւր թէ-
պէտաւ մանէն սոտաղլարը հարէքէթ իթ-
մէկէ , վէ իրիճէ վէ սիւանս կէօլլէրի ի-
սէ , զանն իտէրսին քի , ուզուն ուզուն
քիւրէքէրի ալլիւրտա տանա զիւնտէ
աթէշ կիւրի բարաւանա պաշտար .

Պու ճիւնլէ իլէ տախի մէրգումէ
քէնտի իսթէճաք տէրունիսի ղապթ ի-
տէրէք , պիւրայտոնա պիւր հէյեթ վէ միւ-
լայիմ պիւր սէս իլէ թէքարէն քէյաթէ
աղապ պիւրէ .

— Տիւնք տիւր քի իւիւնէնիւ ղաթտա-
քի մէքքիւր տալիւր , մէրգում կէնճ ա-
տամն օթուրտուղու օտանըն թաւ ալ-
թընտա պուլունմագտա տըր .

— Եւլլէթ , մատամ .
— Մէրգում էվլի մի տիւր .
— Խայր , մատամ . . .

— Թէքարէն սէօլլէրիմ , էֆէնտիմ ,
պէնիմ պու սիւալլէրիմ թէաճճիւպ իթ-
մէյինիւ . ղիւրա պաշըմ իսթիւնտէ կիւ-
րիւրիւ բաթըրալ օլուր իսէ տալս հօչ-
լանմամ , վէ քէնա գօմլու վէ արգա-
տաշտան ղապթ սաղըրըրմ . իստի , ա-
ճէպա , գօմլու օլաճազ օլան մէրգում
շախարն տախի , սայրի նիչէ տէլիւրալը-
լար կիւրի , կիւրիւրիւտէն խօշլանմագ
թապիւթ վէ ապթիւր , վէ իսթիւնտէ մէշ-
րէպիւ սոսթլարը վաւ մը տըր անլանագ-
ըրը արգու իտէրիմ . չիւնքի կիւրիւ-
տիւտէն բէք թաճիւր օլուրղու միւրի-
լու , սայրիւմէ կիւրիւ կէլմէքտէ իքէն
մէրտիւլէն իւզէրիտէ էկէր էօյլէ իս-

Քիթ մէշըպէրէ բաթթ կէլիւր իսէմ տա-
խի բէք ճանրմ սըգըրըր .

— Բիւմ , Մ . Միշէլ Ռէնօնուս , ա՛ն
խայր , մատամ , խայր , մէրգում էօյլէ
օտանըն ԳԵԼԼԵ միւսաթիւր ղապթ ի-
տէնլէրաէն տէյիւ տիւր , տէտի գաբուճու ,
Միշէլի քեանիւն մուհաֆազա իթմէք
նիլլէթլլէ .

Վէ մէրգում էվլէրինի պիւր պիւրին
պաղարար .

Պիւր արալըգ մէրգումէ գատրն
մանդուն լէնճէպիտէ պիւր էսէրի մէսէր-
րէթ վէ իւրիւր հապը օլմանա պաշտա-
տըր թազարտէ , նիւր թէպէտալու իւզ-
րէ , թէքարէն քէլաթ տղազ իլլէ .

— Պէնիւր նիլլէթիմ ղաթտան մէրգու-
մուն արալըգնա գաբըր սէօլլէմէք տէյիւ
տիւր , Ալան իթմէսին , վէ պէնիւր սիւ-
ալլէրիմ իւզէրինէ սիւլին իւզէրինիւտէ
ղուհուրա կէլլէն թէաճճիւպ , պէնիւր էվ-
նիլլէթիմ մուհիւր օլմագտա տըր .

— Մատամ . Մ . Միշէլ Ռէնօն նախիւր
իւլ էմալ պիւր մատամ տըր , եանի քէն-
տի իշխմի սաթթ կիւրի արաւտան զօյ-
մուշ տուր . չէօյլէ քի , լուրար վէ եօր-
թու պիւրմէլ , հէր քանիւրնիւ կիւնիւ
սապաշըն սաթթ իւչ պուչուղունտա , վէ
եախոս էն կիճի տէօրտիւնտէ տիշարը
չըգար , կիճէ եարըսընտան սօնրա կէլիւր
վէ տալս եանընտ ատոմ գապուլ իթ-
մէլ . . .

— Նանըրըմ , տիւնք տիւր քի մէր-
գում քէվլէլաւտ սուրթիտ սապաշըն
օլմալը տըր , տէտի կէնճ գատրն , մէր-
գում հազըրնա իշխմիւրի անվալըն
քէնտի իւզէրինէ շէտիտ սուրթիտէ թէ-
էսսիւր իթիւրիւ , սուրթիթ ղաշիւրիւտէն
անլաշըմագտա օլուրղու հալաէ . Նէ՞

ԹԵՆՊԵԼԻԻԲ

տախի երկուլէրինի գաբթիւմագտա օլ-
տուղու մէնտիւրիւր ալթընտան , ըզըրա-
րազ .

— Ատիւն , Նիւրանս , ապիւն , տէ-
տի .

Վէ մէրգումէ , գօմալը Մ . ալլէնթիւ-
վիլ իլէ կիտիւ կէօրիւնմէլ օլտու .

Մատամ տը իւսալալ իսէ , հիւտթ
ու քէտէրինտէն իւնկի աթմըշ օլան ղէվ-
ճէսին , չէնտ սապըրա քէնտի ղապ-
թընտա սաղարտըգտան , եանի Յիւրան-
սին սոսթիւ սալօնտան տիշարը չըգարը-
տան սօնրա պըրաղը վէրտի .

Ոլ վազըթ Նիւրանս , սաքին պիւր սէս
իլլէ .

— Մտմէս տը իւսալալ , մատամ քի
սիւզ ղապալալ իտիւր , պէնիւր իւզէրին
էլ աթտընը , վէ պէնի թուրմունտույ ,
արթըզ պու կիւնտէն սօնրա պիւր պի-
րմիւրտէն ալըր սաեղաճաղըրը պիւր-
սինիւ , տէտի .

— Նէ՞ սէօյլէ եօրտուն , մատամ .

— Էվլէթ , սիւ քէնտի քէյֆինիւ
նապը մալթ իտիւր , պէն տախի քէն-
տիմնքինէ էօյլէճէ մալթէլիւ , վէ էօյ-
լէ օլմաւընտա սիւզէ իսապթ իտէճէ-
յիւմ .

— Բէք իյն , մատամ , տէտի Մ . տը
իւսալալ իսթիւրաքարի պիւր սէօյլէյիւ
իլլէ , սիւզէ քէնտի քէյֆինիւ սալիւպէ-
սինիւ . Լաքին , չու քէյֆինիւ նէ
օլտուղունտա հիւմէթ իտիւրտէ պանա
պէեան իտէպիլիւրմիւրիւր .

— Շիւքէսիւր .
— Նէ՞ իմիշ ղապալըմ , մատամ .

— Քէյֆիւ իսթիւր քի պիւր տաթթ-
ճա , գալըզա վէ կիւրիւրիւր սէպէպիւ-

եթ վիւրմէքսիւրիւր պիւր պիւրիւրադէն
այըրմալընը .

— Անայիւպ , մատամ , տիւնք տիւր քի ,
սիւզին ապըրնըզա պու տէտիւրիւր օլա-
պիւրի պիւր շէյ տիւր , էօյլէ՞ մի .

— Իշխմիւրիւր կէօրէ պունտէն բէք
չօզ էմալլէրի վար տըր .

— Տիւնք տիւր քի , մատամ , գաթը-
նըզ օն եւտի եալընտա օլտուղունտուզ
հայտէ , քէնտի քէյֆինիւ իսթիւրիւր
նիւր եւրտէ կէլիւպ էօմիւր կէշիւրէ պի-
լէճէքսինիւ , էօյլէ՞ մի .

— Իսթիւրիւր եւրտէ՞ մի կէլիւպ
Ալան իթմէսին , գաթէն սիւզ պիւրիւրիւ-
նիւր քի , օ տէտիւրիւր պէնիւր տուրղում
իւթիւրապընտան տէյիւ տիւր . . .

— Լաթիֆէ Լազըմ տէյիւ տիւր , մա-
տամ , տէյի պաղըրըմ Մ . տը իւսալալ ,
հիւ ապըրնըզ քէսէր մի քի սիւզին կիւր
անճազ օն եւտի եալընտա օլան պիւր
գատրն , վէ հէմտէ գօմալը օլտուղու
հայտէ , եալըրնըզ քէնտի քէյֆինէ իւմ
լարը էվլէթ իտէպիւրիւր , իւրտա ալիւր ,
պէօյլէ պիւր շէյ թէսալվուր իլլէմէք
տախի տիւր սիւվանլիւր տիւր .

— Պէնիւր նիլլէթիմ եալըրնըզա եա-
չաւագ տէյիւ տիւր , էֆէնտիւմ .

— Էօյլէ իսէ , քիւմիւր իլլէ պիւրիւրաթ
եալանաճաղըրը , մատամ .

— Ալանիւրիւր պէտպալթ ու պիւչա-
րէ տիւր , անըն իլլէ վալտէսինիւ եանը-
նա չէթիլլէճէլիւմ , Թէշէքիւր իտէրիւմ
Ալանտան քի , էֆէնտիւմ , պէնիւր սէր-
վէթիւմ պաշպա , վէ սէնին սէրվէթիւտէ
պաշպա օլտուղունտան , օլ ճիւնլէ պիւր
պիւրիւրիւր պաղըր տէյիւր . . .

— Նաւար , մէրգումէ պիւրաթէնին
եանընտ մը չէթիլլէք իսթիւրիւրիւր , ա-

